



# Kam klusās naktis

A. Maikova vārdi

Tulk. P. Licite

# О чём в тиши ночей

Слова А. Майкова

Op. 40, № 3 (1897)

*Larghetto* ♩ 54

Kam klu - sās nak - tis  
О чём, в ти - ши но

*pp*

es — tik sle - pus do - mās lau - jos, ap ko, kad die - na  
- чей, — та - ин - ствен - но меч - та - ю, О чём, при све - те

*ff*

aust, — ik brī - di il - gas skau - jas, lai ap - slēpts vī - siem  
днѣ, — все - час - но по - мыш - ля - ю, То бу - дет тай - ной

*poco cresc.*

tas. всен, *espress.* Pat tev, mans и да - же

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "tas. всен, Pat tev, mans и да - же". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. Dynamic markings include "tas." and "espress." above the piano part, and "pp" (pianissimo) in the right hand.

dzie-stu gars, ты, мой стих, tu draugs mans gai - si - gais, Ты, друг мой ве - тре - ный,

*dolce*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "dzie-stu gars, ты, мой стих, tu draugs mans gai - si - gais, Ты, друг мой ве - тре - ный,". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern. A dynamic marking of "dolce" (dolce) is placed above the piano part.

tu dzi - ves dai - lums mans, pat te -  
У - сла - да дней мо - их, —

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "tu dzi - ves dai - lums mans, pat te - У - сла - да дней мо - их, —". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

tev sirds ne - var teikt, — kas vi -ņas dzī - lās kvē - lo,  
 - бe не пе - ре - дам — ду - ши мо - ей меч - та - нья,

poco *f*  
 tu kā - dam iz - paustu, kā balss man nak - tī vē - lā tik  
 А то рас - ска - жешь ты, чей глас в ночном мол - ча - ньи Мне

tu - vu skan, kā sejs man rūs - nakts  
 слы - шит - ся, чей лик я всю - ду

*daļee*

*a piena voce*

lum - sā zied, kā a - cis spul - go man, kā vār - -  
 на - хо - жу, чьи о - чи све - тят мне, чьё и - -

*dim.*

*poco riten. a tempo*

- - du sirds \_\_\_\_\_ man dzied. \_\_\_\_\_  
 - - мя я \_\_\_\_\_ твер - - жу. \_\_\_\_\_

*p*

*riten.*

*più p* *morendo* *pp*